

č.: vlastník: 6718173413/01

č.: provozovatel: S-2019/402/1700

Dodatek č. 1

ke

Smlouvě o provozování sportovního areálu Vodova

uzavřené dne 29.6.2018

pod číslem smlouvy: vlastníka: 6718173413, provozovatele: S-2018/270/1700

(dále jen „Smlouva“)

mezi smluvními stranami:

1. Statutární město Brno

se sídlem Brno, Dominikánské náměstí 196/1, 602 00 Brno 2

zastoupené primátorkou JUDr. Markétou Vaňkovou

usnesením R8/056 schůze RMB konané dne 18. 12. 2019 je podpisem dodatku pověřen vedoucí Odboru školství, mládeže a tělovýchovy MMB

IČO: 44 99 27 85

DIČ: CZ44 99 27 85

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č.ú. 111 211 222/0800

kontaktní osoba: [REDACTED]

tel: + [REDACTED]

email: [REDACTED]

(dále jen „Město“ nebo „Vlastník“)

a

2. STAREZ - SPORT, a.s.

se sídlem Křídlovická 911/34, 603 00 Brno

IČO: 269 32 211

DIČ: CZ26932211

plátce DPH

bankovní spojení: Komerční banka a.s., číslo účtu: 35-1393300227/0100

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 4174

zástupce: Ing. Antonín Crha, předseda představenstva a

Ing. David Trllo, místopředseda představenstva

kontaktní osoba: [REDACTED]

tel: + [REDACTED]

email: [REDACTED]

(dále jen „Provozovatel“)

též označeny jako „Smluvní strany“

I.

Předmět Dodatku

Smluvní strany se dohodly na následujícím Dodatku č. 1 ke Smlouvě:

1) Čl. I. Předmět a místo provozování:

- Bod 1. – v první větě **se vypouští** text:
„ ke dni zahájení provozování, tj. ke dni 9.3.2020“
a nahrazuje se textem:
„ ke dni zahájení provozování, tj. **ke dni 10.3.2020**“

2) Čl. II. Práva a povinnosti provozovatele:

- Bod 7. nově zní:
„Provozovatel ve spolupráci s Vlastníkem zajistí ochranu předmětu provozování.“
- Bod 8.2. nově zní:
„Smluvní strany se dohodly, že si každoročně, nejpozději do konce měsíce září, na následující kalendářní rok, počínaje rokem 2021 (pro 1. rok provozu pak nejpozději do 31. 03. 2020), odsouhlasí **Plán oprav a plán obnovy či doplnění majetku nad 30.000,- Kč bez DPH**, který tvoří součást nebo příslušenství předmětu Smlouvy. Plán úprav a obnovy či doplnění majetku předkládá Provozovatel zástupci Vlastníka. Obnovu individuálně určeného předaného movitého majetku v hodnotě **do 30.000,- Kč bez DPH**, nebude-li dohodnuto jinak, hradí Provozovatel. Opravami se rozumí opravy nad sjednaný limit pro drobné opravy, které nejsou opravami z důvodu vad, které mají bezprostřední vliv na provoz a způsobilost předmětu smlouvy k provozování (viz bod 9.1. písm. b), c) této smlouvy).“
- Bod 10. nově zní:
„Provozovatel není oprávněn přenechat předmět provozování areálu jako celek třetí osobě. Provozovatel je oprávněn bez souhlasu Vlastníka pronajímat dílčí nebytové prostory k účelům souvisejícím s charakterem zařízení – sportovní plochy, občerstvení, prodejna sportovních potřeb, brusárna, půjčovna bruslí, restaurace, hotel. Smlouvy na pronájem nebo výpůjčky nesouvisející s charakterem zařízení lze uzavírat bez souhlasu Vlastníka jen na dobu kratší 30-ti dnů. Pronájem jiného charakteru mohou být realizovány jen po předchozím písemném schválení Vlastníka. Provozovatel je dále oprávněn sjednávat bez souhlasu Vlastníka i smluvní vztahy s třetími osobami, kdy předmětem takových smluv je zejména využití jednotlivých částí provozu, např. ledová plocha, šatny, reklamní plochy, sklady apod. Provozovatel zajistí, aby takovéto smlouvy s třetími osobami skončily nejpozději s ukončením této smlouvy, není-li se souhlasem Vlastníka sjednáno v příslušné smlouvě jinak.“
- Bod 11.1. nově zní:
„Smluvní strany se výslovně dohodly, že pověřený pracovník zástupce Vlastníka bude provádět kontrolu předmětu smlouvy, a to minimálně 1x ročně, aby bylo zajištěno provedení inventarizace majetku, který je předmětem této smlouvy. Vlastník nebo jeho zástupci a pověřené osoby (dodavatelé) mají právo na vstup, zejména ke kontrole dodržování podmínek provozu předmětu smlouvy, provádění úprav a oprav, k nimž je povinen Vlastník, a to po předchozím oznámení Provozovateli alespoň **3 pracovní dny předem**. Vstupy (kontrola) ze strany zástupců Vlastníka nebudou bránit řádnému provozu a budou se konat za doprovodu oprávněného zástupce Provozovatele. Za tím účelem se Provozovatel zavazuje

zajistit a umožnit přístup oprávněných osob Vlastníka k předmětu smlouvy a poskytnout potřebnou součinnost.“

- Bod 12. – na konci se tečka nahrazuje středníkem a doplňuje se text:
„... ; podrobněji čl. VII. bod 3., 5. a 6. Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon.“
- Bod 13. – nově zní takto:
„Provozovatel je povinen předem projednat a odsouhlasit ceníky za jednotku za užívání sportovišť a ceníky max. základního vstupného pro širokou veřejnost; podrobněji čl. VII. bod 1. Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon.“

3) Čl. III. Práva a povinnosti vlastníka:

- Bod 1. – vkládá se nový text, stávající bod 1. se označuje jako bod 2.
„1. Vlastník je povinen provozovateli přenechat předmět smlouvy ve stavu způsobilé smluvenému způsobu užívání, tj. k provozování.“

4) Čl. VII. – nově se vkládá: „Ochrana osobních údajů“
Stávající čl. VII. se označuje jako čl. VIII.

„VII. Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany tímto společně prohlašují, že jsou si vědomy vzájemných práv a povinností dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále také jen „ZZOÚ“) a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále také jen „GDPR“), zejména pak povinností stíhající jak správce osobních údajů, tak i zpracovatele osobních údajů, zejména povinnost zpracovávat osobní údaje korektně a zákonným a transparentním způsobem. Smluvní strany se zavazují osobní údaje zpracovávat takovým způsobem, který zaručí náležitou bezpečnost a důvěrnost těchto údajů, mimo jiné za účelem zabránění neoprávněnému přístupu k osobním údajům a k zařízení používanému k jejich zpracování nebo jejich neoprávněnému použití.
2. V případě, že jedna ze smluvních stran zjistí, že došlo či je důvodné podezření, že by mohlo dojít k porušení z povinnosti či povinností plynoucí z GDPR nebo ZZOÚ je tato strana bez zbytečného odkladu povinna vyrozumět o této skutečnosti druhou smluvní stranu.
3. Nad rámec povinností stanovených ZZOÚ a GDPR se smluvní strany navzájem zavazují postupovat při nakládání s osobními údaji ohleduplně a eticky tak, aby nevznikla ani jedné ze smluvních stran či třetí osobě v souvislosti se zpracováním osobních údajů újma.“

II. Závěrečná ustanovení

1. V ostatních ustanoveních zůstává Smlouva beze změny.
2. Smluvní strany prohlašují, že si text tohoto Dodatku č. 1 přečetly, porozuměly mu a souhlasí s jeho obsahem, na důkaz čehož připojují podpisy svých oprávněných zástupců.
3. Tento Dodatek č. 1 se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž provozovatel obdrží jeden a statutární město Brno dva výtisky.
4. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu uveřejní v Registru smluv STAREZ-SPORT, a.s.

Doložka

Tento Dodatek č.1 byl schválen Radou města Brna na schůzi č. R8/056 dne 18. 12. 2019.

V Brně dne 20. 12. 2019

Statutární město Brno:

STAREZ – SPORT, a.s.:

.....
[redacted]
vedoucí OSMT MMB

.....
Ing. Antonín Crha
předseda představenstva

.....
Ing. David Trllo
místopředseda představenstva